اماكن البيع

بريس — مكتب الصحيفة زقاق سين جاك عدد ٢٨٩
وعند شالاميل كتبي زقاق بولنجي عدد ٣٠
(Challamel, libraire - commissionnaire pour l'Algérie et l'Étranger, rue des Boulangers, 30, à Paris.)

الغرب الاقصى — رباط الفتح التاجر طونين دكور
سلاء الطالب السيد احمد بن الجلالي الغربي
الجزائر — بستيد كتبي
قسطنطينة — بستيد واماڨي كتبيان
تطاون — التاجر كرياط اخوان
سكيكدة — روشاس كتبي
باتنة — ليكران كتبي
تونس — عند المعلم لياه الماليح في مدرسة سين لوي بسيدي المرجاني





اماكن البيع

الاسكندرية — التجار اخوان رزق الله جبور
مصر — اخوان بحري بك
بيروت — التاجر درويش التيان
حلب — التاجر الياس صولا
اطرابلس الشام — التاجر عبد الله بمبينو وشريكه
يافة — التاجر متري الموصلي
سنقى فورة وباتاڤية — التجار رينار وشركاوه
كلكتة — التاجر حزقيل صالح كباي
مدراس — التاجر براك تون
ازمير — التاجر يعقوب
بغداد — التاجر اكوست شانت دوني
تبريز — التاجر هنارت وشريكه



عدد ٩٣ يوم الاربعاء ١٤ من كانون الثاني (ينايير) ١٨٦٣ ثمنها واجر البريد لحملها خمسة وعشرون فرنكا في العام ٢٣ من رجب عام ١٢٧٩ السنة الخامس

N. 93 LE BIRGYS. — Bureaux : rue Saint-Jacques, N. 289, a Paris. 5e Année.

افرنسة ان العاهل الاعظم قبل في اليوم الاول من هذا الشهر سفراء الدول في قصره تويلري لتهنئته بالسنة الجديدة فتقدم للخطاب عليهم سفير رومة على جري العادة فقال ايها العاهل الاعظم ان سفراء الدول يرغبون الى حضرتكم العلية في ان تقبل خدمتهم واحترامهم وتهنيآكم بالسنة الجديدة التي احظى بتقديمها اليكم على لسانهم ونحن نسعد كلما انتهزنا الفرصة لدعانا لجنابكم العلي بالسعد والعز لكم ولاهل بيتكم الرفيع ولخير افرنسة انتهى فاجابه العاهل الاعظم بقوله ما ذكرتم من ارادتكم الخير لي نائبين عن سفراء الدول حسن كثيرا موقعه عندي وانا اراني سعيدا باحاطة نواب جميع الدول بي في اول هذه السنة فلتتيقن الدول اني اريد استمرار الموادة بيننا التي هي واجبة للهناء والاطمينان في المستقبل انتهى *

قد فتح عاهل الفرنسيس الاعظم مجلسي الشورى والندوة في اليوم ١٢ من هذا الشهر وخطب بين اعضاء المجلسين ووزرائه ورجال دولة خطبة والعادة في افرنسة ان تجدد اعضاء دار الندوة عند كل خمس سنين وحيث انهم سيتجددون في هذه السنة فذكر لهم العاهل ما فعلوه معه في مدة السنين الخمس التي اخرها هذه السنة من التدبير والسياسة فيما يتعلق بداخل افرنسة وفي الامور التي بينها وبين البلاد الاجنبية قائلا ان سعي افرنسة فيما يتعلق بالبلاد الخارجية انما هو اعانة الامم على مافيه مصلحة لهم وتكثير المعاملات والتجارة بينهم وبين افرنسة والاقتصاص ممن لم يحترم منهم رايتنا وتعدى على رعايانا وهذا تفصيل ذلك في المشرق اهل البغدان والافلاق ارادوا يجتمعوا ويصيروا امة واحدة فاعناهم على ذلك وكذلك سمعنا شكوى اهل الصرب والجبل الاسود ونصارى الشام واعناهم على الامور المحققة منها من غير ان ننكر حقوق الدولة العثمانية وفي ايطاليا حمينا اهلها واعناهم على الاستقلال بانفسهم دون ان نتمادى في عداوة النمسة بل عند ما انتهت الحرب رجعنا الى الموادة ودون ان نترك البابة وحقوقه كما ينبغي لنا وفي شان الامور التجارية فعقدنا عهود مع انكلتيرة وباجيك وبروسية وروسية وايطالية وحلفسية واما فخر رايتنا فلا تركنا احدا يعيبها من غير ان يعقبه العذاب السريع حتى في البلاد الابعد كتشهد على هذا غزوتنا في الصين والانام والمكسيك ومما قاله في الامور الداخلية فيعتلق بالصنعة والشغل ليس فيها صالحة للقراء *

ان المطران السيد مورلو كان كثير الصدقات خفية لايبقي شيئا من ارزاقه التي هو نحو مائتي الف فرنك لانه كان كردينالا ومطران بريس واحد اعضاء مجلس الشورى الاكبر والقسيس الاكبر في كنيسة العاهل الاعظم والقسيس الاكبر يعني بريميسيه في كنيسة سين ديني ولم يوخد شي من الدراهم في مخلفاته بعد موته حتى ان نفقات دفنه كانت من ارزاقه للاشهر الثلثة الاخيرة من السنة الماضية التي مات عند انتهائها ولم يقبضها وكان كلما اعطى فقيرا شيئا يوصيه بان لا يخبر احدا بان اعطاه اياه حكت صحف بريس انه قبل مرضه الذي مات فيه جاءه خادمه وطلب منه دراهم صدقة على فقير لم يكتب اسمه من دفتر من دفاتر الصدقاق محتاج الى كل شي حتى الى القمصان التي هي من اكثر الضروريات فاعطاه شيئا من الدراهم ومن الغد وجد على خوان حجرته التي ينام فيها ستة قمصان فدعى الخادم وساله ما هذا فقال له سامحني ياسيدي الفقير الذي طلبت له الدراهم امس هو انت قيل لانه لو ساله الدراهم ليشتري القمصان لم يعطه حالا ويغفل عن ذلك *

معاملة افرنسة

جميع ما يتعامل به اهل افرنسة من المسكوكات والاوزان والمكايل والمقايس انما هو على النسبة العشرية فيجزون الفرنك الى مائة سنتيم والكيلوكرام الذي هو رطلان الى الف كرام والهكتوليتر الذي يكيلون به الى مائة ليتر والميتر الذي يقيسون به الى مائة جزء يسمون كل جزء سنتيميترا والى الف والى عشرة اجزاء وانما فعلوا ذلك لتسهيل الحساب في المعاملات ورفع مشقة عمل الكسور ونسبها فاذا ارادوا مثلا ضرب عدد في عدد في كل منهما كسور على النسبة العشرية المذكورة فلا يحتاجون الى بسط كسورهما بل يعتبرونها كانها اعداد صحيحة مع العدد الصحيح الذي معها ويضعونها على يمينه ويتممون العمل ثم يفصلون من مراتب العدد الخارج من جهة اليمين بقدر مجموع مراتب كسري المضروب والمضروب فيه ان كان في كل منها كسر او بقدر مراتب كسر العدد الذي فيه الكسر فقط فما امتاز على الشمال هو العدد الصحيح من الخارج وما على يمينه هو كسره مثلا اذا اردنا ضرب ثلثة وخمسة وعشرين جزءا من تجزية الواحد الى مائة في اربعة وعشرة اجزاء من مائة فنضع احد العددين تحت الاخر هكذا ٣٢٥ ٤١٠ ونضرب احدهما في الاخر كان كلا منهما عدد صحيح فيكون خارج الضرب ١٣٣٢٥٠ فنفصل من يمينه بقدر منازل كسري العددين لان الكسر فيهما معا ومجموع منازل الكسرين اربعة فنفصلها منه ونضع بين العددين المفصول والمفصول منه علامة فيصير الخارج هكذا ١٣,٣٢٥٠ اي ثلثة عشر صحاحا على الشمال والذي على اليمين كسر وهو خمسون ومائتان وثلثة الاف جزء من تجزية الواحد الى عشرة الاف وكذلك يسهل عليهم بهذه النسبة عمل القسمة كما هو مقرر في كتب الحساب عندهم ونحن شارعون الان في تاليف كتاب مختصر في الحساب وطبعه نبين اعمالها فيه ان شاء الله واهل دار ندوة لندرة العامة انتبهوا لذلك هذه المدة وارادوا العمل به في انكلتيرة لانه امر مهم لتسهيل التجارة والمعاملات فكلفوا ١٥ رجلا من علمائهم بالمفاوضة في ذلك والبحث في هل يمكن سلوك طريقة افرنسة في مسكوكاتها واوزانها ومقايسها ومكايلها فاجمعوا على امكانه وعلى انه من المصالح العامة وتسهيل معاملات الناس وعند اجتماع اهل الندوة الاول فيما بعد يتكلمون عليه ويقع الاتفاق على اتخاذه او عدمه *

ان قدر مسكوكات الذهب التي ضربت في بريس منذ ارتقاء العاهل الاعظم نبليون الثالث على كرسي الملك الى الان ٤٠٩٨ ٤٣٨ ٢٦٠ فرنك وقدر مسكوكات الفضة ٠٨٨ ١٩٦ ١٩٣ فرنك ٧٠ سنتيما وقدر مسكوكات الشبه اي النحاس الاصفر ٥٠٠ ٠٠٠ ٤٨ فرنك فكان جملة ذلك ٣٤٨ ١٣١ ٣٤٣ ٤ فرنك ٧٠ سنتيما *

ان الامير بيليسيي عامل الجزائر ركب من مرسيلية يوم الخميس ٨ من هذا الشهر وتوجه في البحر الى عمله *

الجزائر ان الجماعة التي بعثها عامل الجزائر الى غدامس للمفاوضة في تسهيل التجارة وحمل البضائع بين بلاد الغرب الاوسط والصحراء والسودان رجعت من سفرها الى الجزائر بعد ان عقدت عهدة في ذلك مع التوارق *

لندرة ان عدد اهلها كان قبل هذه السنة بعشر سنين ٢٠٠ ٣٦٢ ٢ وفي هذه السنة صار ٠٠٠ ٨٠٣ ٢ فزاد في مدة عشر سنين ٨٠٠ ٤٤٠ وكان عدد دورها ٣٠٥٩٧٣ وصار اليوم ٨٩٠ ٣٦٢ فزاد عدد الديار في عشر سنين ٩١٨ ٥٦ *

ان سفير الدولة العثمانية بلندرة توجه الى لورد جون روسل وزير الخارجية في اليوم ٣ من هذا الشهر وتفاوض معه مدة طويلة في امر الجزر اليونية ودولة الانكليز لم تخاطب دولة السلطان المعظم خطابا رسميا في ذلك وانما هي التي بادرت بالكلام لانها راته خطر *

ان دولة الانكليز لم تنجز امر التخلي عن جزر اليونان السبع الاغريق بل ابقته الى ان ينعقد مجلسهم العام لانه هو اهل الحل والعقد *

ايطاليا ان ملك ايطاليا قبل اليوم الاول من هذا الشهر اهل دار الندوة لتهنئته بعيد راس السنة الجديدة ومما قال لهم ان سنة ١٨٦٢ لم يتم فيها مراد الرعايا فيجب المثابرة على السعي في مرامهم وهو لا يقصر في ذلك فليثقوا به كما هو واثق بهم *

ان كثرة الحروب التي وقعت في بلاد نابلي من الثائرين والخارجين عن ملك ايطاليا وقطاع الطريق اضرت باهل تلك البلاد وضعضعت حال بعض اهلها فلذلك سعى اهل الخير في جمع دراهم لهم فكان الذي انعم به عليهم الملك ڤيكتور عمانويل المعظم مائة الف فرنك *

ان سنيورد دكستيليوني احد اتباع ملك ايطاليا المعظم طلب الاذن من عاهل الفرنسيس المعظم في التوجه الى المكسيك ليحضر الحرب مع روساء عسكر افرنسة فاذنه في ذلك *

رومة ان القائد دمونتيبلو المتامر على الجيوش الافرنسية التي برومة تشرف يوم عيد راس السنة بالمثول بين يدي نيافة البابة هو وروساء عسكره لتهنئته وبعد ان قال ما جرت به العادة اجابه البابة جوابا طويلا لهجت به جميع صحف اوروبا واستحسنته ماخصه اشكر امير العسكر الافرنسي الذي هو اهل للامارة على دعائه لي نائبا عن الجنود فقد وجدت لكلامه تاثيرا كبيرا في نفسي وانتهز الان الفرصة لابين لكم اعترافي لكم بالجميل في قيامكم هنا بالامر المهم الذي كلفكم به عاهلكم فالعسكر الافرنسي معروف بالخصال الحميدة والمجد في ميادين الحرب وبالترتيب وحسن النظام وقت السلم واعظم مجد الذب عن حقوق خليفة عيسى عليه السلام وحمايته حتى يبقى مستقلا بنفسه والاعداء تريد انتزاع الملك من البابة وجعل رومة قاعدة ملك اخر وغرضهم من ذلك انما هو انتزاع الرياسة الدينية منه فيما بعد وانتم هنا تمنعون ذلك كله فكانكم الصخر والرمل الذي يقف عنده البحر ولا يزيد في الخروج كما قال له الله يوم خلقه اياه تقف في هذا المكان ولا تتجاوزه وعلى هذا يحق لي ان ابارك فيكم وابارك في افرنسة وطنكم وفي عاهلكم وفي اهل بيته ولا سيما الامير نجله السعيد وابارك في جميع العساكر الافرنسية التي في رومة وفي غيرها وابارك فيكم وفي اهل بيوتكم وابارك في الاساقفة والقسيسين والرهبان الافرنسيين وفي الذين ينتحلون المذهب الكاثوليكي وهم الاف الف وابارك في جميع اعداءي ان قبلوا ذلك مني وهم وقع لهم ما وقع ليعقوب حين نزل عليه الملك فانكره وظنه بشرا ولما تيقنه خر ساجدا لله ثم قال له انت الملك فلا افارقك حتى

تبارك في والثائرون لا يعلمون ان الذي يقاتلونه كالملك وارجو ان يفتح الله بصائرهم ويهديهم للحق *

السويد قد قدمنا ان ملك السويد يتفاوض هو واهل دولته في العهد بالملك الى ابنته وترك اخيه والان ورد خبر بان رجال الدولة ابوا ذلك ولم يوافقه احد منهم على ما ذكر *

القسطنطينية وردت رسالة منها مورخة باليوم الخامس من هذا الشهر تخبر بان جناب فواد باشا خلع من خطة الوزارة الكبرى وولي عوضه جناب كامل باشا وبان جناب محمد علي باشا وزير البحر ومدبر امور المدافع خلع ايضا وولي عوضه وزير البحر محمد باشا الذي هو الان في لندرة سفير الدولة العثمانية وولي عوضة ايضا خليل باشا مدبر امور المدافع وبان رشيد باشا امير الجيوش انعزل وولي عوضه رشيد باشا وقيل ان جناب علي باشا وزير الخارجية عرض خلع نفسه من الوزارة فلم يوافقه السلطان على ذلك *

ان صحف الاخبار ذكرت سبابا كثيراة لعزل وزراء القسطنطينية منها نازلة ترك انكلتيرة الجزر اليونانية الى الاغريق وطلبها من الدولة العثمانية ان تتخلى عن بعض البلاد القريبة من حدود بلادهم لتنظم اليها *

ان السلطان مجتهد هذه المدة في تحريض الفعلة على انشاء السفن فيمضي مدة كل يوم معهم في دار الصناعة وفي اليوم ٢٩ من الشهر الماضي حضر تعويم سفينتين فرغوا من انشائهما وامر بانشاء سفينتين مدرعتين في مكان المذكورتين *

بلاد الاغريق الاخبار الواردة من اثينة تثبت ان الرعايا حيث لم يتيسر لهم استيلاء الملك الفريد ابن ملكة انكلتيرة ملكا عليهم مالوا الى بقاء دولتهم مشيخة كما هي الان *

قد قدمنا ان الاغريق شارعون في انتخاب اعضاء مجلس عام للمفاوضة في امور بلادهم على ان ينتخب رجل من كل خمسة الاف والان تم ذلك وكان عدد الاعضاء ٣٥٠ وكان الاغريق الاجنبية القاطنين بتلك البلاد الذين هم ليسوا من رعاياها في ايام الملك اوتون المخلوع لا يباح لهم انتخاب اعضاء الندوة وفي هذه المدة انتخبوا اعضاء المجلس المذكور وجعلوا انفسهم من جملة الرعايا ولم يعلم هل ترتضي ذلك المجلس العام عند انعقاده ام لا *

ان مجلس الاغريق العام انعقد في اليوم ٢٦ من كانون الاول (دجنبر) وكان رئيسه امير الالاي كريسيبس لانه هو المتقدم عليهم في السن فحلف اعضاوه يمينا على نصحهم للجيل وعدم خيانتهم ولم يحضر المجلس المذكور احد من سفراء الدول وسينعقد فيما بعد للمفاوضة والبحث في الامور والمصالح *

ورد خبر من اثينة بانه لم يحضر من اعضاء المجلس العام عند انعقاده الا ١٢٠ والباقون من ٣٥٠ كتبوا انهم خلعوا انفسهم ولا يتوجهون الى الحاضرة لانهم لم يتم لهم ما يريدونه *

اثينة قرئ اليوم الاول من هذا الشهر في الصحيفة المسماة ببلاد الاغريق خطبة خطبها رئيس المجلس المسمى بالراي العام امام سفير انكلتيرة سير اليوت وجواب السفير المذكور وخطبة اخرى خطبها امامه كورونيوس امير الالاي بحرس المدينة وجواب السفير ملخص الخطبة الاولى السرور بقدوم السفير الى اثينة وشكره على ذلك وتكليفه بان يبين لملكة الانكليز رغبة الاغريق في استيلاء الامير الفريد ابنها ملكا عليهم وبان يرغب الى دولة انكلتيرة في السعي في ذلك وازالة الموانع منه وارضاء الدول الكبيرة فاجاب السفير المذكور بانه يعز عليه عدم مقدرته على اجابتهم الى ما طلبوا منه وذلك لان العهد القديم الذي بين الدول الكبيرة والعهدة الحديثة التي عقدوها هذه المدة لا يجوزان ان يلي احد من اهل بيوت الدول المذكورة ملكا على الاغريق واشير عليكم بدون فردناندو اب ملك البرتقال وان انكلتيرة متهياة لترك الجزر اليونانية الى دولة الاغريق بشرط ان لا يكون ملكهم من بيت احدى الدول الكبيرة فشكر رئيس المجلس دولة انكلتيرة على معروفها معهم وارادة تخليها عن الجزائر المذكورة ونحن يهمنا اكثر الان استيلاء ملك ذي كفاية علينا وليس بسهل تغيير راي الجيل كله وحمله انتخاب دون فرديناندو ونخشى من عدم ترك انكلتيرة اميرها يصير ملكا علينا فتنا كبيرة في بلادنا وغيرها من بلاد المشرق فاجاب السفير العاقل اذا راى الخط يحترز منه وعلى هذا حفظ النظام موقوف على حكمتكم وحكمة جيلكم وقال امير الالاي في خطبته مخالفة الدول الكبيرة لنا امر من امور البشر واما اراداة الجيل في ارادة الله كما قيل في المثل يعني ان الجيل يريد الامير الفريد ان يصير عليه ملكا والله يريده لهم فاجاب السفير هذا الكلام لا يجدي نفعا قد قضي الامر *

المكسيك ورد خبر بان الفرنسيس استولوا في اليوم ٢٢ من تشرين الثاني (نونبر) على مدينة تانبيكو قالوا هي اعظم مراسي تلك البلاد في التجارة وجمع المكوس الكثيرة على البضائع الخارجة منها والداخلة اليها ومنها ياتي زاد عساكر المكسيك *

المغرب الاقصى وردت رسالة تخبر بان السلطان المعظم مولاي محمد اولى ابنه النجيب مولاي احمد خليفته في مدينة فاس وبانه اباح للاجنبية وسق الصوف والحبوب الا القمح والشعير واباح ادخال الكبريت وملح البارود الى بلاده واذن لجميع الناس ان يتجروا فيهما بعد ان كان ذلك مستقلا به وبانه توجه نفسه لمروكشة ودوخ قبيلة الرحامنة التي خرجت من الطاعة وثارت مدينة مراكش فقبض على كثير من المفسدين منها واودعهم السجن واخذ منهم اموالا جمة واسلحة وخيولا ثم عفا عنهم وهو ساع الان في ترتيب العساكر وتعليمها القتال على اسلوب اهل اوروبا لحفظ نظام بلاده ومنع الفساد وقد بنى قصرا كبيرا لسكناه في رباط الفتح الذي هو في وسط مملكته بين البلاد الشمالية والجنوبية كفاس ومراكش فيكون السلطان فيه قريبا من جميع البلاد تصل اليه اخبارها بسرعة والاقل انه يقيم في القصر عدة اشهر في كل سنة والان عمت الراحة والهنا جميع مملكة المغرب فلا تجد فيها من يسعى في الفساد وكل الرعايا رافعة اصواتها بالشكر والدعاء للسلطان على عدله وما اسداه اليهم من المعروف ورفقه بهم وسعيه في مصالحهم وعلى ترقي التجارة وتسهيل اسبابها *

تونس وردت رسالة من تونس تخبر بان السيد روش قنصل افرنسة العام بتونس حين اجتمع عنده التجار الافرنسيون في اليوم الاول من هذا الشهر لتهنئته بعيد راس السنة الجديدة اخبرهم بانه سيجعل مجلس احكام تجارية في تونس لفصل الامور التي بين اهل تونس واهل اوروبا له ثمانية اعضاء اربعة من المسلمين رئيس المجلس واربعة من اهل اوروبا ومجلس اخر كبير في باردو الذي فيه كرسي الملك ليترافع اليه اذا لم يرض احد الفريقين بحكم المجلس الاول اعضاوه سبعة احدهم رئيسه حضرة ملك تونس المعظم وثلثة من وزرائه وثلثة من قناصل دول اوروبا *

مدينة هراة قد قدمنا وقوع السعي في الصلح بين دولة شاه فارس المعظم ودوست محمد امير افغانيستان والان ورد خبر بانه لم يتم شي من ذلك وبان دوست محمد استولى على المدينة المذكورة وقيل ان دولة فارس بعثت برسالة بطريق القسطنطينية الى سفيرها في سين بطرسبورك تامره فيها باستصراخ دولة الروس لهذا الحادث المهم وراي غالب الناس في طهران قاعدة فارس ان الانكليز هم الذين حملوا دوست محمد على ذلك *

الصين ورد خبر بان دولة الروس عرضت على الامير كونك الناظر على ملك الصين ان تعين دولته بعساكرها على حرب الثائرين لحسم مادة الفساد ولم يعلم بعد هل قبل ذلك ام لا *

وردت رسالة تخبر بان ست سفن حربية للروس ارسين في ناتكازاكي وسيقلعن ويتوجهن الى شان هاي احد مراسي الصين نجدة لملك الصين مع جيوش افرنسة وانكلتيرة لقتال الثائرين عليه *

برجيس بريس والجوائب

ثم اعترضت علينا في خطا من السهو لا يخفى على احد وهو نصب خبر ان في قولنا ان اهل انكلتيرة مقسومين على حزبين واحتجت على ان هذا من غلط الجهل لا من غلط السهو بمغالطة على عادتها في حججها واقيستها الفاسدة وهي فان قلت ان هذا من غلط السهو لان البرجيس لا يخفى عنه ان خبر ان يكون مرفوعا قلنا انه تقدم له مثل هذا الغلط بقوله فركب في قبة العجلة الكبرى السفير ورئيس الكتبة وكامل باي المذكورين فلهذا نحكم بانها غلط جهل انتهى فلا يشك من تامل هذا في مغالطتها وسفسطتها لان نعت فاعل ركب غير خبر ان فكيف تتهافت هي وتقول انه تقدم له غلط مثله فلا يمكنها ان تثبت انه غلط جهل الا بعد الاستقراء وتتبع كلامنا فاذا وجدت فيه كل اخبار ان منصوبة او غالبها صح لها ما ادعته والا فلا كما سنفعل نحن في اثبات جهلها بتتبع كلامها وتبيين غلطها في الشي الواحد في كل مكان واذا وقع ذلك مرة منا فهو من السهو الذي تعترف الجوائب بانه لا يسلم منه احد وقالت فاما قوله بعله بعضهم قائم بنصرة كريبلدي (غاريبالدي) وبعضهم يريد بقاء البابة (البابا) فغير مطابق للواقع فهو من قبيل التهافت على اخبار السوء فان جميع اهل انكلتيرة على مذهب البروتستانط وانما القائم بنصرة البابا اهل ارلاند التي لا تعد من انكلتيرة وهم على مذهب الكاتوليك فالشغب الذي وقع بلندرة انما كان عن جماعة منهم وقد اسلفنا في بعض اعداد الجوائب ان لندرة تحوي من الارلانديين اكثر مما تحويه دبليس قاعدة بلادهم فقد ترجم البرجيس بهذا الخبر عن جهله باللغة وبواقع الحال وبالجغرافيا انتهى والجواب ان هذا من خطل الجوائب وسفهها وعدم معرفتها حتى بكلامها هل هو حجة لها او عليها فان لفظة انكلتيرة وان كان اصلها اسم اعظم جزائر الانكليز التي فيها لندرة كرسي الملك اذا اطلقت اليوم لا يفهم منها الا جميع مملكتهم وجميع اهل اوروبا واهل المشرق يسمونها انكلتيرة وهذا جائز في العربية لانه مجاز مرسل من باب تسمية الشي باسم جزئه وكان اسم تلك المملكة بريطانية واليوم لا يتلفظ به احد فجميع الناس يسمونها انكلتيرة الا نادرا اذا اعادوا ذكرها كثيرا وخشي تكرر اللفظ الذي هو مما يستقبح عند الروم فيقولون حينئذ بريطانيه ونحن سميناها باسمها المعروف عند اهلها وعند جميع الناس وعدلنا عن لفظ بريطانية لانه غير مشهور الان ولا يعبر به احد فكانه نسي وايضا ان جميع اهل تلك المملكة يسمون انكليزا نسبة لانكلتيرة فدل هذا على ان هذه اللفظة هي المشهورة في تسمية تلك المملكة ولولا ذلك لسمي اهلها بريطنيكا نسبة لبريطانية لا انكليزا ونقول للجوائب هل الارلانديون انكليز ام لا فان قالت هم غير انكليز فنقول لها قد خرقت الاجماع وانكرت ما هو محقق في نفس الامر وان قالت انكليز فنقولها على هذا هم من اهل انكلتيرة كما يقال للافرنسي انه من اهل افرنسة وللمصري هو من اهل مصر وعلى فرض ان لفظة انكلتيرة بقيت على اصلها مختصة بجزيرة واحدة من مملكة انكلتيرة فالجوائب مصرحة بان لندرة يقطنها الكثير من الارلانديين ولندرة احدى مدن جزيرة انكلتيرة فصح ان يقال انهم من اهل انكلتيرة التي قصدتها الجوائب كما يصح ان يقال لمن قطن مصر من اهل دمنهور انه من اهل مصر ولذلك تجد الكثير منهم اي اهل مصر معروفين بالدمنهوري والاسكندراني والاسيوطي وغير ذلك فبان من هذا ان الجوائب هي التي تجهل اللغة والجغرافيا واشاعة البرجيس هذا الحادث ليس من قبيل التهافت على اخبار السوء لان الانكليز انفسهم اشاعوه في صحفهم وانما تنسب له الجوائب الاساءة افتراء وبهتانا وظلما وعدوان وكتابتنا مرة واحدة يستفاد عوض يستفيد وهراء عوض هوى ونحو ذلك انما ذلك من السهو لانه لا يخفى على احد ونحن نعترف به واما الجوائب فسكتت عن لحنها الفاحش ولا تعترف به فلم تجب عن بعض ما بيناه من خطاها وجوابها عن البعض الاخر كله مغالطة وسفسطة وقالت وقوله المملكيه تصيرها تصيرها محروثة حقه الدولة ثم ان هذا الخبر من اوله الى اخره مختل سي فانه ذكر في اوله ان الدولة العلية ازمعت على بيع اوقاف الجوامع والحال انها تروم الحاق الاوقاف بالادارة الملكية لا بيعها الخ والجواب ان هذا من مغالطة الجوائب ايضا فانها من الذين يحرفون الكلم عن مواضعه فانا لم نقل المملكة تصيرها محروثة بل قلنا ورات اي الدولة العثمانية ان في ذلك فايدتين عظيمتين الاولى التوسع في مال اثمانها والربح الكثير منه لان الذي تدفعه كل سنة شي قليل بالنسبة لاثمانها الان اذ اكثرها كان غير مغل كما قلنا والدولة حين تستولى عليها تصيرها كلها مغلة فيعظم ربعها واثمانها والثانية ان الارضين والعقارات التي كانت مهجورة كالموات لا يعود منها نفع على العامة والمملكة تصيرها مزروعة يستفيد منها جميع الناس فالمملكة معطوفة على العامة وفاعل تصيرها ضمير الدولة المتقدمة في الكلام والجوائب ليتم لها افتراوه حذفت حرف العطف من لفظ والمملكة وزعمت انه فاعل تصيرها وهذا عيب بل يعد من الخيانة في العلم وجميع الصحف اشاعت هذا الخبر الذي رويناه نحن كما ورد عليها من اهل السياسة العارفين بالامور واما الجوائب فلا تعلم ما يقع في القسطنطينية وقد سعت كالشيطان في القاء الفتنة بيننا وبين الفقهاء بقولها ولا يخفى ما في قوله هذا من التعريض بذم الفقهاء وانهم غير اهل للقيام بالمصالح ونحن انما قلنا واكثر الارضين منها غير مغلة اهملها الوكلاء الذين هم فقهاء عاجزون عن القيام بمصالحها وهل في هذا تعريض بالذم بل هو مدح لان الفقهاء لا يستطيعون السفر وتضييع الاوقات في اصلاح الارضين اذهم مثابرون على العبادة وعاكفون على درس العلوم ومطالعة الكتب والجوائب ذات العيب حملت هذا على عيبها وقالت ثم قال لان الذي تدفعه اي الاوقاف كل سنة شي قليل والاولى لان الذي يتحصل منها والجواب هذا مجرد افتراء فان لم نقل لان الذي تدفعه الاوقاف كما قرئ كلامنا المتقدم وانما قلنا لان الذي تدفعه كل سنة شي قليل وفاعل تدفعه ضمير مستتر يعدد على الدولة المتقدمة في الذكر وهذا دليل على ان الجوائب تحرف الكلم عن مواضعه وقس على هذا جميع

اخبارها وقالت ومن ذلك قوله فاخذ الخراج لا يحصل منه مضرة لاحد ولا يشكو مظلمة وهوكلام فاسد لان الاخذ لايشكو وانما يضطر الى الشكو الخ والجواب ان فاعل يشكو محذوف للاستغناء عنه بما قبله وهو احد واعترضت علينا في خطا وجدته في رسالة وردت علينا واد رجناها على ما هي عليه في الصحيفة وهذه عادتها الردية في نسبة الزل الى من هو بري منه واعترضت علينا في قولنا وكتب باليوم الفلاني فكانها لايجوز عندها ان تكون الباء ظرفية كفي وكذلك في قولنا بحجج قوية بزعمها وقالت وهذا دابه من انه لايفرق بين حروف وسنبين نحن جهلها بحروف الجر واعترضت وهذا محض عناد منها فانها كثيرا ما تستعمل في كلام العرب واعترضت علينا في استعمالنا الشرطة عوض الضبطية وهذا جهل منها مركب لان لفظة الشرطة هي الموجودة في كتب اللغة منها القاموس وقد استعملها جميع المورخين والفقهاء وغيرهم في كتبهم واما الضبطية فلا تجدها في كتاب وانما هي موجودة في اللغة التركية وتبعهم فيها العامه على ان علماء الترك لا يعبرون في كتبهم العربية الابالشرطة والجوائب لا تريد استعمال الفاظ العامة التي ليست بعربية وقالت ومن ذلك قوله اولته دولة افرنسة قنصلا عاما وفي موضع ءاخر اولته سفيرا وفي اخر ولي سفيرا وكله غلط فان معنى اولاه جعله يلو امرا اي يباشره ولاشك ان فرنسا لم تجعلة يباشر القنصل او السفير فحق الكلام ان يكون جعلته قنصلا او نصبته ولا يمكن ان يكون قنصلا وسفيرا منصوبين على الحال لان مفعول اولته يبقى محذوفا ونحن نقول ان هذا دليل ايضا على جهلها المركب لان مقتضى كلامها انه لا يجوز حذف المفعول الثاني ولم تعلم ان جميع النحاة مطبقون على جواز بل وعلى جواز المفعول الاول والثاني معا كقولهم فلان يعطي ويكسو وانما لايجوز حذف احد مفعولي افعال القلوب كعلمت وحسبت لندورحذفه عند العرب فاي مانع اذن ان من يكون قنصلا وسفيرا حالين ومفعول اولى الثاني محذوف لانه معلوم اغنى عنه الحال فلا يشك بعد هذا في ان الجوائب تجهل النحو والصوف اللذين تدعيهما لان هذا من اقل مسائلهما التي يعلمها الصبيان ولو سكتت الجوائب لسترت جهلها اغباوتها *

عجبت لازراء الغبي بنفسه * وصمت الذي كان بالقول اعلما
وفي الصمت ستر للغبي وانما * صحيفة لب المرء ان يتكلما

ليزول الابهام عن اهل المغرب الاقصى

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

التجارة في اليوم الذي تبرز فيه الصحيفة والاسبوع الذي قبله

الصوف صوف صلونيك ثمن ٥٠ كيلو من ١٢٢ فرنك ١/٢ الى ١٥٧ ١/٢ وثمن صوف اسود ١٢٧ ١/٢ وثمن صوف الجزاير ٨٧ ١/٢ *

القطن سوقه كاسدة ثمن ٥٠ كيلو قطن ازمير من ١٩٥ الى ١٠٥ فرنك قطن برالشام ثمنه ٢٠٠ فرنك وقطن مالطة ثمنه ٢٢٢ ١/٢ ثمن قطن صلونيك من ٢٢٠ الى ٢٣٠ فرنك *

الحرير سوقه كاسدة من غير ينحط ثمنه حرير برالشام ثمن الكيلو ٧٥ فرنكا *

حب البن ارتفعة ثمنه بيع على وجه السام ٦٣٠٠ جوالق ثمن الخمسين كيلو من ٨٥ الى ٩٣ فرنك *

الكاكاو سوقه كاسدة ثمن كاروبارا ٨٠ فرنكا للخمسين كيلو وثمن كاكوسين دومينك ٥٥ فرنكا *

الفلفل سوقه كاسدة ثمن الخمسين كيلو ٦٠ فرنكا *

زيوت المعامل ثمن ١٠٠ كيلو زيت السمسم من ١١٨ فرنك و ٩٠ سنتيمات الى ١١٩ ١/٢ ثمن زيت الكتان من ١٠٧ ١/٢ الى ١٠٧ فرنك ٨٠ سنتيما لمائة كيلو *

زيت الزيتون اثمانها ارتفعت ثمن الهكتولينر من ١٢١ فرنك ٨٨ سنتيما الى ١٢٣ فرنك ٤٣ سنتيما *

زيوت الاكل ثمن مائة كيلو زيت سمسم بلاد الشق من ١٣٢ فرنك ٣٧ سنتيما الى ١٣٤ فرنك ٨٢ سنتيما *

سوق زيت الزيتون كاسدة اثمانها كيف قبل *

انيسون ثمن الماية كيلو ٨٣ فرنكا *

كريمور طرطير ثمنه ١٣٥ فرنك للخمسين كيلو *

دود قرمز ثمن الكيلو ١٠ فرنكا *

صمغ عربي ثمنه ١١٥ فرنك للمائة كيلو *

زعفران ثمن الكيلو ٩٠ فرنك *

الملح الابياض ثمنه ١٢ ١/٢ الالف كيلو *

ملح البحر ثمن الالف كيلو وفرنكات *

السكر الغير المصفى سوقه كاسدة اثمانه من ٣٠ الى ٣١ فرنكا للخمسين كيلو *

السكر المصفى ثمن الخمسين كيلو من ٣٧ الى ٤٣ فرنكا *

الصابون سوقه طيب سعر الصابون الصلب ٨١ فرنكا للمائة كيلو وسعر صنف اخراخط من الاول ٨٠ فرنكا وسعر صنف اخراخط من الثاني ٧٩ فرنكا *

حبوب وشراب هيدروكوتيل ازياتيكا للحكيم لبين نافعة للامراض الجلدية والحب الافرنجي والخنازير ووجع المفاصل ولجميع الامراض الناشئة عن فساد الدم وعدم التحرز في الجماع وقد جرب في الهند وافرنسة انها تبرى عن عجل من جميع هذه الامراض حتى المعضل منها وقد عالج بها في الهند الطبيب بوالو وغيره مرض القوباء مرارا عديدة فابرات منه بسرعة وشهد الطبيب المذكور بانها تبرئ عن عجل ايضا من داء المفاصل القديم ومن امراض العين ولقروح الخنازير وقد عالج بها الطبيب روسو كبير جراحة الجيوش البحرية في بونديشيرى احد بلاد الهند اناساكثيرة مصابين بالجذام والبرص وداء المفاصل القديم والاعياء وداء الفيل وقروحه فحصل لهم الشفاء وقد عولج بها كثيرا في بيمارستان مدراس احدى مدن الهند المختص بالمصابين بالجذام والبرص ونجعت وكتب اطباء الانكليز منهم كلونستر الى رئيس الاطباء بوارته في انها تبرئ في جيع الاحوال من الجذام والبرص والاقل انها تضعفهما وانها لا يعدلها شي في علاج الحب الافرنجي وقد شوهد لها اثر عجيب فيه وقد كتب الطبيب جيبرت الشهير بعلم الطب والعلاج الى مجمع علماء الطب الاكبر في بريس المسمى عندهم بالاكادمي في انها وجدت نافعة ولا يعدلها شي للامراض الجلدية وللامراض المعضلة وللخنازير والحب الافرنجي وكثير من الاطباء الذين يعالجون الامراض الجلدية ولا سيما كازناف وهلكسيت ود قرجي اطباء بيمارستان سين لويس في بريس المعد لعلاج الامراض الجلدية وجدوها نافعة كثيرا للامراض المذكورة وبمقتضى التجارب العديدة وشهادات الاطباء ان هذا الدواء الجديد المذكور هو احسن الادوية المنظفة للبدن والنافعة لجميع ما ذكر من الامراض وانه لا يعدله شي في فعله فيها وفي حصول البرء عن عجل وانه لا يخشى شي من المضار عقب تناوله في باطن البدن واذا اريد اعتياد تناول الشراب المذكور فليشرب منه ملعقة صباحا ومثلها ليلا قبل النوم كل يوم ثم يزاد في مقدار الشراب قليلا قليلا الى ان يصير ملعقتين كل يوم واما الحبوب فيتناول منها واحدة صباحا ومثلها مساء قبل النوم ثم تزاد حبة كل يوم وهلم جرا الى ان يصير المتناول منها عشرة او اثني عشر في اليوم ولا يتجاوز هذا المقادير الا بامر الاطباء وفي علاج الامراض المعضلة لتقوية فعل الدواء ينبغي ان يشرب بعد تناول الحبوب نصف قدح من الماء الفاتر مضافا اليه ملعقة من الشراب المذكور المكان العام الذي يباع فيه الدواء المذكور بيت لابلوني ورفيقه بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ في بريس *

HUILE DE FOIE DE MORUE. DEROCQUE et Cᵉ, 55, boulev. Sébastopol, Paris.

دهن كبد السمك الحقيقي الطري المستخرج في بلاد النورفيج من سمكها ليس له طعم ولا رائحة وليس مستخرج من كبد كلب البحر ونحوه مما يصاد على سواحل جزيرة تيرنوف من بلاد امريكة وجزيرة ايزلاند التي في شمالها كما يغش به بعض الناس له منافع كثيرة في امراض عديدة ثمنه ارخص من غيره بخمسة وعشرين في المائة وقد شهد بنفعه كثير من اشاهر الاطباء وكتبوا شهاداتهم لصاحبه وهو طبعها ويعطيها لمن ارادها بلا ثمن يباع عند دروك وشريكه في بولفار د سيباستبول ببريس عدد ٥٥ *

PILULES DE BLANCARD توجد حبوب قد اشتهر نفعها لامراض الخنازير والسراطين والغدد والسلع ونحوها ولاصلاح المزاج وتقويته وشهد بنفعها مجلس اطباء بريس واباح استعمالها في العلاج مجلس شورى الطب في سين بطرسبورك وجربت خواصها المفيدة في مارستانات افرنسة والبلجيك والبلاد التركية وغيرها وشكر فعلها في العرض العام الذي وقع في نويورك قاعدة شمالي امريكة سنة ١٨٥٣ والعرض العام المتقدم الذي وقع في بريس سنة ١٨٥٥ وبالجملة فانها يعالج بها الامراض المتقدمة في غالب البلاد وهي دقيقة جدا لا طعم لها ولا تفسد اعضاء الهضم ويتناول منها في اليوم من اثنتين الى اربع تباع عند مستنبطها بلانكار الصيدلاني في زقاق بونابارت ببريس عدد ٤٠ M. Blancard, pharmacien, rue Bonaparte, 40, Paris. وعند الصيادلة في غالب البلاد *

اكسير حقيقي مقو للمعدة للطبيب كيليي ركبه بول كاج الصيدلاني يباع عنده في بريس بزقاق كرنيل سين جرمين عدد ١٣ وعند وكلاء الصحيفة في البلاد المذكورة اعلاها قد ثبت نفعه بعد كثرة التجارب مذ ٤٠ سنة للحميات الحادثة في البلاد الكثيرة الغدران وللديسنتريا والهيضة اي الريح الاصفر والامراض الوبائية والاعياء والنقرس واوجاع الظهر والمفاصل والتهاب المثانة ولامراض النساء والصبيان والمعدة والكبد وللامراض الحادثة للكهول والعجائز من النساء بعد انقطاع الحيض عنهن وفي سن الشيخوخة ولاوجاع البطن والمريطا وللغدد والسلع ولالتهاب الرئة وانسدادها وللبواسير وغيرها ثمن القنينة ومعها شرح كيفية العلاج ٦ فرنكات وثمن نصفها ٣ *

VÉRITABLES GRAINS DE SANTÉ DU DOCTEUR FRANCK

حبوب مسهلة نافعة للصحة لما رات الدولة الافرنسية نفعها واسهالها من غير مضرة تحصل للمرضى وانه لا يعدلها شيء في حسن فعلها اباحت العلاج بها منذ ستين سنة في افرنسة اذا تناولت في الاوقات المعينة في كيفية العلاج فتحفظ البدن من عدة امراض كالسكتة والفالج والربو واوجاع المفاصل واوجاع مرض الاعيا واوجاع المعدة وضعفها وتحدث شهوة الاكل وتذهب برياح البطن والامعاء وتسهل خروج المواد اللزجة المحتبسة في الحلق وغيره وتفتح سدد الكبد والطحال وتقتل دود الامعاء وتذهب به ثمن الحقة ثلثة فرنكات وثمن نصفها فرنك ونصف يبعث الى المشتري بكيفية تناولها مكتوبة في ثماني صفحات مجانا تباع عند ليفيل بزقاق نوف سينتو كوستان عدد ٤٥ في بريس M. LÉVÉVILLE, directeur des bureaux de la pharmacie LEROY, à Paris, rue Neuve Saint-Augustin, 45 *

Sirop de digitale de Labélonye, pharmacien, rue Bourbon-Villeneuve, 49, Paris. شراب استنبطه لابيلوني الصيدلاني من الصنف الاول من علماء الطب ببريس يعالج به كبار اطباء افرنسة منذ اكثر من ٢٠ سنة وراوا عظيم نفعه للاستسقاء العام والخاص ببعض الاعضاء ولغالب امراض الصدر والحنجرة وقصبة الرئة ومجاريها واوجاعها وشهد غالب الاطباء المذكورين بانه يسكن عن عجل خفقان القلب الاشد وبانه اذ اعولج به الاستسقاء في ابتدائه ذهب في اسرع مدة وينفع ايضا لذات الرئة واوجاعها وللربو وعسر التنفس والسعال والسعال الكلبي والنزلات وامراض مجاري الرئة كل قنينة منه يحيط بصمامها كاغد ازرق مختوم بختم الصيدلاني المذكور وعليه علامته المكان العام الذي يباع فيه في بريس بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ ويباع في الجزائر عند د يفيني وفي سكيكدة عند نيلي وفي القسطنطينية عند د لاسودة واوتوني وكاليا وفي ازمير عند كويديجي وفي الاسكندرية عند بيلاموري وعند الطبيب بروفين وفي مصر عند اندري جوانوفيك وفي جيع البلاد عند اشهر الصيادلة *

DRAGÉES de GELIS et CONTÉ, pharmacie Labélonye, r. Bourbon-Villeneuve, 49, Paris. حبوب جيليس وكونتي شهد بنفعها العظيم مجلس علماء الطب ببريس بعد التجارب العديدة وبانها احسن الادوية التي يدخل في تركيبها الحديد يعالج بها اكابر الاطباء منذ عشرين سنة وكتبوا لمجلس الطب المذكور ثبوت نفعها عندهم تنفع خصوصا لقروح المثانة وسيلان المواد من الذكر والرحم ولتقوية المزاج الضعيف ولتسهيل الحيض وادراره ونحو ذلك تباع في حقق مربعة عليها بطائق فيها اسم الحبوب يحيط بها كاغد احمر عليه علامة بائعها لابيلوني في المكان العام الذي بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ في بريس وتباع في الجزائر عند ديفيني وفي سكيكدة عند نيلي وفي القسطنطينية عند دلاسودة واوتوني وكاليا وفي ازمير عند كوديجي وفي الاسكندرية عند بيلاموري والطبيب بروفين وفي مصر عند اندري جوانو فيك وعند اشهر الصيادلة في كل الامصار *

GRANULES d'hydrocotyle-asiatica de J. LÉPINE, à la pharmacie Labélonye, rue Bourbon-Villeneuve, 49, Paris. حبوب للحكيم ليبين قد جربت في الهند وفي افرنسة وتكلم مجلس اطباء بريس على ان هذا الدواء الحديث هو احسن ادوية الامراض الجلدية حتى الاشد خطرا منها كالجذام والبرص والقوبا والحب الافرنجي وجميع الامراض الناشئة عن فساد الدم وينفع ايضا لداء المفاصل القديم المكان العام الذي تباع فيه بزقاق بوربون فيل نوف عدد ١٩ في بريس وتباع في الجزائر عند ديفيني وفي القسطنطينية عند د لاسودة واوتوني وفي ازمير عند كويديجي وفي الاسكندرية عند الحكيم بروفين وبيلاموري وفي مصر عند اندري جوانو فيك وعند اشهر الصيادلة في جميع المدن *

Le Directeur-Gérant : **F. BOURGADE.**

52 — Paris — Imprimerie orientale de H. CARION, 64, rue Bonaparte.

GUÉRISON DES RHUMES
TRESOR DE LA POITRINE
PÂTE PECTORALE DE DÉGENÉTAIS Pen

اقراص دجينيتاي النافعة لصدر تبرى عن عجل من السعال واوجاع الصدر من البرد ونحوه ولو بلغت الدرجة الاخيرة في الشدة وتوقف زيادة السل الرئوي وتبرى من النزلات ونزلات الصبيان العسيرة وصح ذلك عند حذاق الاطباء بعد التجارب العديدة كما هو مذكور في كتاب الطب العلمي والجراحة المرتب على حروف اب ج د عند الكلام على السل تباع في بريس بزقاق مونمارتر عدد ١٨ M. Dégenétais, rue Montmartre, 18, Paris. *

LE PAGE, 11, rue de Richelieu.

طبنجة تعمر بست بندقات يرمى بها متتابعة كلها او بعضها على مشيئة الرامي لها قصبة واحدة في اسفلها قطعة متصلة بها فيها ستة اثقاب توضع فيها بنادق الرصاص كلما رمي ببندقة واريد الرمي بغيرها تدور القطعة وتخلف البندقة السابقة بندقة اخرى وتعميرها والرمي بها في غاية السهولة والسرعة دون خشية حصول ضرر لا تكاد تخطى الهدف وتصل بنادقها الى مسافة بعيدة ثمنها ١٠٠ فرنك تباع عند مخترعها لباج في زقاق روشليو عدد ١١ *

PILULES DE CLERAMBOURG

حبوب تزيد في شهوة الطعام وتذهب بثقل البطن وتلينه وتطهر الدم ثمن الحقة الصغيرة منها ٦٠ سنتيما ثم التي اكبر منها فرنك وعشرون سنتيما ثم فرنكان واربعون سنتيما تباع في بريس بزقاق سين هونوري ٩٣ rue Saint-Honoré, 93, Paris *

BANDAGES et CEINTURES à pression de BAS en HAUT

محازم ومناطق تضغط من الاسفل الى الاعلى تمسك الامعاء كاليد التي توضع على فتحة الفتق اخترعت حديثا لا تباع الا عند مخترعها مدة ١٥ سنة وهي بسيطة خفيفة مدة وبعد اطباقها على المربوط يستطيع المصاب ان يجري ويشتغل ويتحرك الحركات العنيفة من غير حصول ادنى ضرر تباع عند بيير وشريكه في بريس بزقاق فيو اوكستان عدد ١٦

Chez MM. Biers et Cie, rue des Vieux-Augustins, 16, Paris.

EAU ÉCARLATE pour détacher, 56, rue Paradis-Poissonnière, Paris.

ماء الكارلات لازالة البقع من الثياب المصبوغة على اي لون كان ولا سيما الجوخ ويرجع اليها لونها الاصلي ولمعانه لا رائحة له ثمن القارورة منه فرنك ١/٢ في بريس يباع جملة عند بورديل بياع لعائلة الفرنسيس ولملكة انكلتيرة ورفيقه بزقاق برادي بواسونيير عدد ٥٦ وبالانفراد بزقاق ريشيلين عدد ٥٥ *

امراض الصدر والمعدة ونفث الدم وسيلانه واجتماعه في مكان من البدن والخفقان توقف ويبرا منها بماء لشل الذي خاصيته تجديد الدم وتفريقه على جميع اجزاء البدن يباع الماء عند لشل الصيدلاني بزقاق لامرتين عدد ٣٥ في بريس وعند صيادلة افريقية والمشرق

L'Eau de Léchelle PECTORALE, DISTRIBUTIVE ET RÉNOVATRICE DU Sang

EAU DES CORDILIÈRES ماء يسكن اوجاع الاضراس الشديدة في الحين ويبرى من جميع امراضها ويوقف رمها وفسادها ويمنع حدوثهما قد شهد كثير من الاطباء بعد التجارب العديدة بانه لا يماثله شيء من الادوية في ذلك مع كل قارورة منه شرح كيفية العلاج يباع في بريس عند مادام نوكيس في زقاق ريفولي عدد ٣٣

Mme Nougès, rue Rivoli, 33, Paris.

Maison de la Reine des Abeilles.

PARFUMS ET SAVONS DE TOILETTE DE LA MAISON VIOLET.

دكان العطار فيوليت المشتهر بدكان ملكة النحل الذي يوجد فيه انواع طيب افرنسة وصابونها لغسل البدن بزقاق سين دنيي عدد ٣١٧ في بريس قد اشتهر هذا الدكان بصنع اصناف الطيب الجيدة فتشتري منه عائلة الفرنسيس المعظمة وملكة اسبانية ايزابل الثانية المعظمة لا يركب صاحب الدكان المذكور اصناف طيبه الا من الازهار الثمينة العطرة والنباتات التي رائحتها طيبة جدا والعقاقير العطرة يباع في هذا الدكان صابون عصارة الخس الملكي الجيد الذي لم يأمر الاطباء الا به لغسل البدن وحفظ صحة الجلد ودهن البنفسج المدبر النافع للشعر وللتحسين ونظافته النافع للتطيب لان رائحته قوية عطرة وصابون دهن البنفسج المسمى بهدية عائلة الفرنسيس وماء يسمى ماء حسن عائلة الفرنسيس ينفع اذا البدن ضمخ به ودقيق الارز المسمى بدقيق عائلة الفرنسيس الحافظ للجلد من جميع العلل والبرد له فصل الصيف وماء يسمى ندى النحل يبرد البدن اذا ضمخ به اوصب منه في ابزن الاستحمام ودهن بونبادور لتحسين بشرة الوجه والذباب ودهن سيقينيي لتحسين عصائب رءوس النساء وامساكها على الراس ودهن بارد زبدي يعرف بسر الحسن يحسن البشرة وطيب نسيم ايار (ماية) يلقب بهدية ملكة الروس يعطر به منديل الجيب والثياب ونحوها وحقة جوفانس الحاوية لطلاسم سرية للحسن وحمرة الصين وسواد الهند وبياض السوس لتطييب البدن ودقيق مشرقي يحسن لون الاظافر وتصبيره كلون الصدف وطيب اهل المشرق لتعطير الرسائل والثياب والمسك قال صاحب انواع الطيب المذكورة ولئلا يغش من اعتاد استعمال طيبنا وضعنا على انائها علامتنا على اليمين وختم دكاننا على الشمال بمقتضى شريعة ٢٣ من حزيران (يونية) سنة ١٨٥٧ فلا يشتر الا ما وجد عليه العلامة والختم المذكورين ومن قلد شيئا من طيبنا تحكم عليه الشريعة *

Violet

PILULES DEHAUT

قد استنبط طبيب افرنسي يسمى دهو حبوبا مسهلة ونافعة لامراض كثيرة مخالفة لجميع المساهل لانها لا يحس فعلها الا اذا تناولها الانسان مع الاطعمة الجيدة والاشربة القوية وانهضمت معها والاشربة كالقهوة والتاي وورق الاهم السمين والفقاع المعروف عند العامة بالبيرة وغيرها والقدر المستعمل منها يختلف باختلاف الاسنان والقوى واعتيادها وعدمه تتناول في اي وقت من اوقات اليوم مما يوافق الانسان ليكون متفرغا من اشغاله عند فعلها ووقوع الاسهال ثمن الحقة الكبيرة منها ٥ فرنكات والصغيرة فرنكان ونصف تباع في بريس في صيدلية الطبيب دهو M. DEHAUT وتوجد عند الصيادلة المشهورة في البلاد الاجنبية وعند وكلاء هذه الصحيفة *

يباع عند الصيدلاني كريمول في بريس بزقاق لافلياد عدد ٧ M. GRIMAULT, pharmacien, rue de la Feuillade, 7, à Paris وفي القسطنطينية عند التاجر دلا سودة وفي ازمير عند نيكولا راديسيش وفي الاسكندرية عند نيكلاي وفي مصر عند هاردي وفي الجزاير عند نيكر يبي كلهم صيادلة فوسفات الحديد PHOSPHATE DE FER الذي يحتوي على الحديد المايع ويجمع مواد العظم وقد جرب في بيمارستانات بريس انه يفوق حبوب د فالي المشهورة النفع يبرى عن عجل من اصفرار الجلد واوجاع المعدة وعدم الهضم وعسره ومن قلة الدم وعدم القوى وعدم شهوة الاكل ومن تعسر الحيض ومن سيلان المواد من الرحم *

INJECTION VÉGÉTALE AU MATICO دواء مايع مستخرج من النبات يحتقن به في الذكر يبرى عن عجل من قروح المثانة وسيلان المواد العفنة من الذكر بسبب عدم الاحتماء في الجماع لا يحدث وجعا في مجرى القضيب ولا يضيقه يفوق جميع الادوية المعروفة الى الان التي يحتقن بها المركبة من مواد معدنية شهد بنفعه اكابر الاطباء وعالجوا به في البيمارستانات لم يرتض مجلس اطباء سين بطرسبورك الا هذا الدواء لعلاج ما ذكر *

COMMISSION — EXPORTATION
EAU DE COLOGNE DU GRAND CORDON
INVENTEURS DU LAIT DE CACAO
PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉGANT

ماء الكولونية المسمى كران كردون اي الشريط الكبير Eau de Cologne du Grand Cordon استنبطه الحكيم د ليتريس يفوق ماء كولونية جرمانية وهو احسن المياه الموجودة الى الان ولبن الكاكاو Lait de Cacao المستنبط حديثا يذهب بالنمش والكلف والبقع التي في الجلد ودهن السوسن Crême de Lys des vallées يحفظ لون البدن ورونقه والدهن الملكي لحفظ الشعر وزينته Pommade Impériale وصابون الملوك عليه علامة الملك الذي يشتري اهل بلاده منه وخل وماء بنفسج مدينة نيس ممزوجان Vinaigre et Eau aux violettes de Nice, تباع في زقاق دانكان عدد ١١ ببريس 11, rue d'Enghien *

DEMARSON ET PETIT, 21, rue Martel. عطار في بريس بزقاق مرتل عدد ٢١ يسمى دامرسون بتي يوجد عنده كثير من اصناف العطر النفيسة تسمى ددرويد باسم رؤساء عبدة الاوثان من قدماء افرنسة منها صابون عصارة توت الارض وصابون عصارة البندق وصابون عصارة الخس ودهن ددرويد وماء الكولونية وارواح عطرة لتطييب رائحة المناديل وماء لتبييض الاسنان وتنظيفها وحفظها وخلاصات انواع كثيرة من الطيب النفيسة وغير ذلك *

Élixir du docteur Thermes, au citro-lactate de fer, r. Martel, 15, Paris.

اكسير الحديد للطبيب ترم المقوي للمعدة شهد بنفعه اكابر اطباء افرنسة والبلاد الاجنبية في علاج ضعف المزاج والامراض الناشئة عن فساد الدم مثل سيلان المواد من الرحم والذكر والخنازير وضعف البدن وعسر حبل النساء وخفقان قلوبهن وحصول الكدر لهن ولمن اضره العلاج بالزيبق في بعض الامراض فجميع هذه الامراض يسكن المها في الحين عند تناول الاكسير المذكور ثم تبرا عن عجل وينفع ايضا للامراض الناشئة عن كثرة الجماع وعدم الاحتماء فيه وللامراض الحادة والقديمة كالحميات ويقوي النظر ويحسن لون الوجه والشفتين ويعين على الفهم ينفع اكثر من زيت كبد السمك الذي يعالج به بعض هذه الامراض يشرب منه نصف معلقة صباحا ومثلها مساء عند النوم ويستمر على ذلك الى ان يحصل الشفاء ثمن القارورة منه ٥ فرنكات يباع عند مستنبطه المذكور في زقاق مرتيل ببريس عدد ١٥ *

MONT-CARMEL (LIQUEUR), dépôt rue Vantadour, 6, Paris

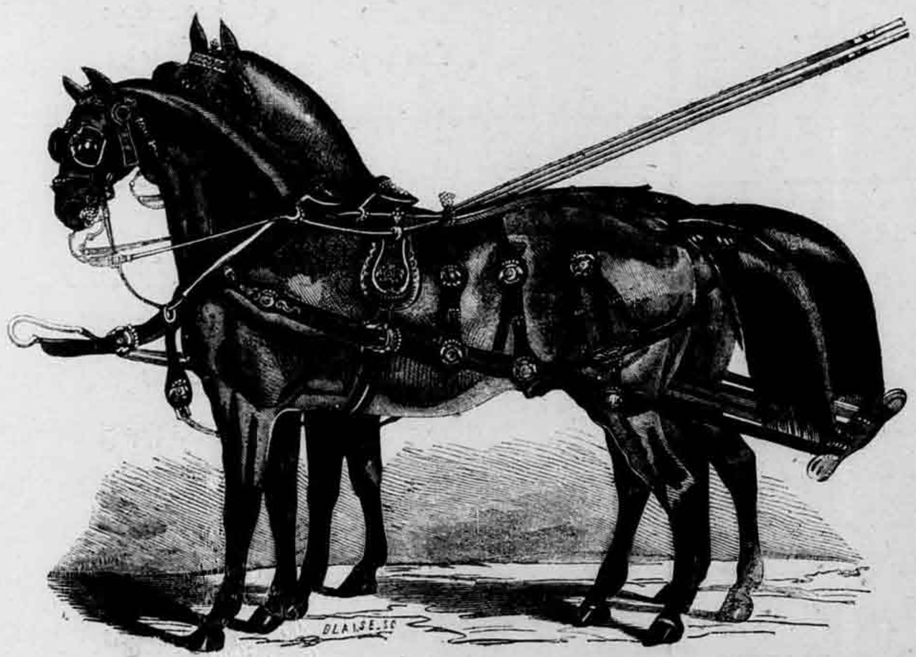
شراب يتناول في اي وقت كان من اليوم يقوي المعدة ويذهب باوجاعها ويعين على الهضم وعلى شهوة الاكل ويخصب البدن يجدد بنيته وينشطه للشبان والمشيوخ لذيذ الطعم لا تمجه النفس قالوا اذا مزج به القهوة او التاي صارت لهما رائحة عطرة وطعم جيد استنبطه الحكيم فيفر docteur Faivre احد اعضاء مجلس علماء الطب في بريس جزي عليه في العرض العام وفي شركة العلوم بافرنسة وهو نوعان حلو ثمن الليتراي القنينة الكبيرة منه ٦ فرنكات ونصفها ٣ ١/٢ وحريف ثمن قنينته ٨ فرنكات ونصفها ٤ ١/٢ يباع في بريس بزقاق فنتادور عدد ٦ *

طبنجة حديثة تعمر بست بندقات رصاص ويرمى بها الواحدة بعد الاخرى متتابعة توضع في المنطقة هذه صورتها واخرى مثلها تحمل في السرج هي هذه ثمن كل واحدة مائة فرنك تباع عند مخترعها دفيسم في بولفار ديزيتاليان عدد ٣٦

M. Devisme, 36, boulev. des Italiens, Paris *

APPAREIL ÉLECTRO-MÉDICAL de BRETON FRÈRES, à Paris, rue Dauphine, 23

يباع في بريس عند الحكيم برتون بزقاق دوفين عدد ٢٣ جهاز كهربا لعلاج الفالج ووجع المفاصل والامراض العصبية التي عجز عنها الاطباء شهد بنفعه مجالس العلماء والاطباء ووجدته احسن الاجهزة ابرا كثيرا من المرضى في بريس وغيرها ولا يوجد في بريس بيمارستان الا وفيه الاقل جهاز او اثنان مع ان البيمارستانات كثيرة بها وينبغي مشورة الطبيب في استعماله لتعرف كيفية العلاج وينجح العمل ثمنه من ١٤٠ فرنك الى ٤٠٠ فرنك حسب كثرة زينته ورونقه وقلتهما وكل جهاز يصحبه مكتوب مذكور فيه كيفية العلاج *



يوجد في بريس سراج ماهر يسمى كوهر يشتري منه السروج للخيل وحرج الكراريس السلطان المعظم وحضرة باشا سعيد قبل مصر بزقاق ترونشي عدد ٢

KUHER, sellier-harnacheur, rue Tronchet, 2, Paris.